

## PRIMULA FARINOSA L. Y PRIMULA MAGELLANICA

Lehmann

Por ALICIA LOURTEIG

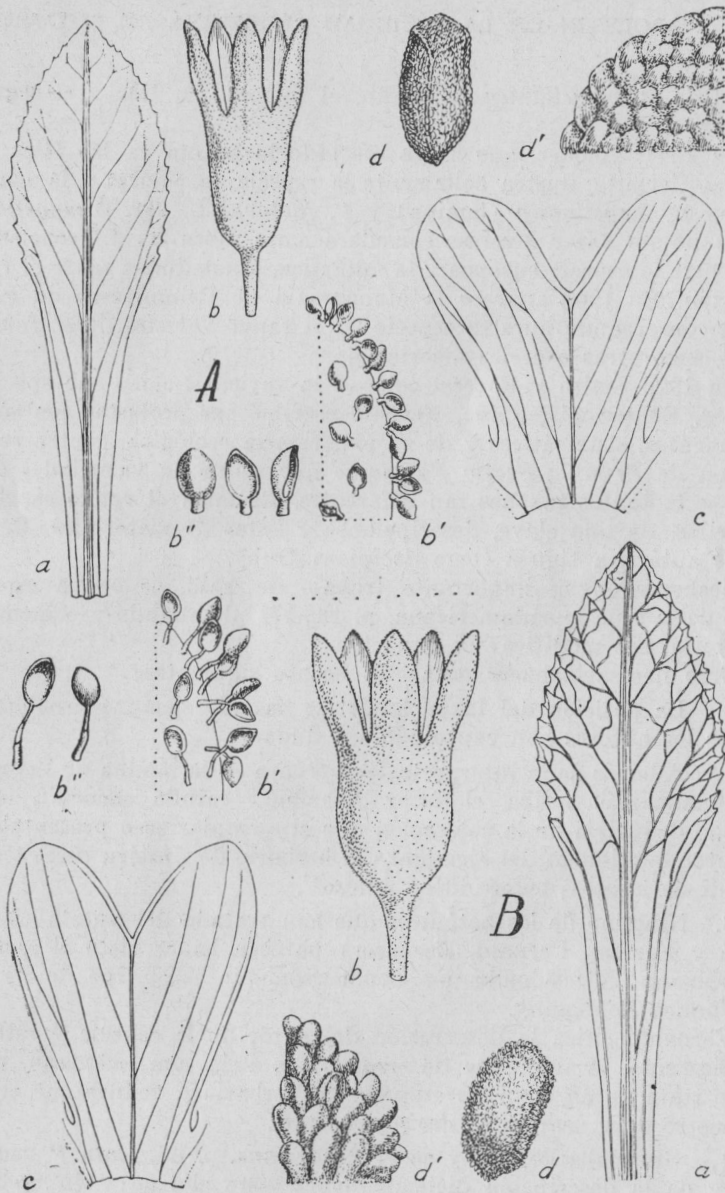
Cuando publiqué sobre las Primuláceas, en Argentina en 1942 y 1947, no tuve la posibilidad de ver los tipos europeos ni de comunicarme con las instituciones que los conservan, a causa de la guerra. Tuve que conformarme con la Monografía de Pax y Knuth y en 1947 en mi *Addenda* volví sobre *Primula*, anotando mis ideas y dudas, después de la aparición del trabajo de Becherer. Me pareció entonces más adecuado seguir el criterio de Smith y Forrest, elevando nuestra especie, colocada en el rango de variedad, al de subespecie.

No obstante, no podía en aquellas circunstancias formar mi propia opinión.

Lehmann describió en 1817 la especie *Primula magellanica* con un material que Jussieu poseía en su herbario, proveniente del Estrecho de Magallanes. En esa época no hay más colecciones provenientes de esa localidad que las traídas por Commerson y que se hallan en los herbarios de París, del Museo, de Jussieu y de Lamarck.

Mi primer cuidado fue buscar en el herbario de Jussieu un ejemplar de *Primula magellanica*. Efectivamente está allí y es de Commerson, perfectamente documentado, además hay otros dos ejemplares en el herbario del Museo. El material es idéntico al recogido más tarde, por Hooker, por Dumont D'Urville, Gaudichaud, etc., etc. La *lámina VI* que ilustra la descripción de Lehmann, que ha sido criticada, no representa fielmente la planta, en especial en los detalles de la inflorescencia y corolas. El dibujante puso algo de su fantasía, pero hay quizás una disculpa: el ejemplar está ya en fruto, en esa fase en que la corola se desliza sobre la cápsula para caer. Si, por un defecto de visibilidad o de prevención, no se ve el borde inferior de la corola, es fácil dibujar un tubo que sobrepasa el cáliz (lo que así se ve en realidad) y crear la confusión.

En 1844 Duby describió su *Primula decipiens* de las Islas Malvinas, con materiales de Dumont D'Urville y de Gaudichaud. Los originales de estas colecciones del Museo de París muestran ejemplares idé-



A, *P. farinosa*: a, envés foliar x 2; b, cáliz x 5; b', borde de sépalo x 45; b'', pelo glandular x 90; c, lóbulo corolino x 8; d, semilla x 20; d', detalle x 60. Rusia St. Petersbourg, leg. Sanson, a. 1832 (P); semillas: France, Jura, herls. Mancease. a. 1869 (P.).

B, *P. magellanica*: a, envés foliar x 2; b, cáliz x 5; b', borde de sépalo x 45; b'', pelo glandular x 90; d, semilla x 20; d', detalle x 60. Hooker, Exp. Antarc. (K.) Dib. J. Pérez-Román.

ticos al de *P. magellanica* Lehmann, el primero en flor y el segundo en fruto.

En 1847, Hooker, que había recogido la planta en las Islas Malvinas, y Hermite, ilustra bellamente la especie en colores y la nombra a la vez *P. magellanica* (lámina) y *P. farinosa* L. var.  $\beta$  *magellanica* (texto) no sin hacer diversas consideraciones sobre las diferencias que halla entre la especie europea y la antártica, y sus dudas sobre el rango del taxón. En 1903 aparece la Monografía de Primuláceas de Pax y Knuth conservando nuestra especie en el rango varietal de *P. farinosa* L., tal como otras especies americanas.

En 1928 Smith y Forrest colocan la variedad como subespecie de *farinosa*. En ese mismo año, Fernald escribió sus protestas con sólidos fundamentos, sistemáticos y de su experiencia ecológica, contra esa taxonomía de *Primula Sectio Farinosae* que reúne en variedades de *P. farinosa* L. tantos taxones tan diferentes. Reclama el rango específico para ellas, da una clave, descripciones y listas de materiales. Pero la especie antártica figura como *decipiens* Duby.

Becherer en su importante trabajo de 1945, se ocupa especialmente de la especie sudamericana, p. 168-171, detallando y comentando la historia, sin modificar la situación.

Creo necesario hacer notar los hechos siguientes:

1. La posición del taxón antártico ha sido siempre problemática y todos los autores han expresado sus dudas.

2. Además de la interpretación errónea de la lámina de Lehmann, mencionada más arriba, el autor describió "corolla carnea", lo que supongo deduciría de la coloración que el ejemplar seco presentaba, ya que sobre la etiqueta del ejemplar del herbario de Jussieu dice: "flores sic vidi defloratos; colore idéo ignoro".

3. Ninguno de los botánicos que han tratado del asunto (Knuth, Smith y Forrest, Fernald, Becherer) parecen haber visto el ejemplar de Lehmann, coleccionado por Commerson que es el tipo de *Primula magellanica* Lehmann.

Fernald critica la descripción del autor de la especie y establece extrañamente, la sinonimia de *magellanica* auct. non Lehmann, piensa que se trata de un error de etiqueta de herbario y deduce que el nombre que se debe usar es *P. decipiens* Duby.

4. Sin embargo, Duby en el *Prodromus*, p. 45, trata *P. magellanica* y da la descripción diciendo haber visto el tipo: "In freti Magellanici, loco dicto *La Baie de Rencontre* (Commerson!)... (v. s. in herb. Par.)". Pero no debe haberse detenido mucho en su estudio, ya que copió lo del color "carneo" de la corola de Lehmann y la proporción del tubo de la misma en relación al cáliz.

De todo esto deduzco que nada invalida la descripción legítimamente publicada e ilustrada de Lehmann, cuyo tipo existe en el her-

bario de Jussieu y dos isotipos en el del Museo de París. Muchas descripciones de *Primula* y de otras especies no son mejores que la de Lehmann.

Esclarecido este punto, mi objeto era fijar el rango de la especie antártica. Para ello después de haber estudiado detenidamente todos los caracteres del material argentino y chileno, revisé grandes cantidades de "variedades" de *Primula farinosa* L. de América del Norte y de Europa.

Creo que Fernald tiene razón en sus concepciones taxonómicas, por ejemplo *P. mistassinica* Michaux es bien identificable como especie, etcétera.

Las diferencias entre *P. farinosa* L. de Europa (Siberia, Escandinavia, Alpes) y *P. magellanica* Lehmann, se pueden resumir como sigue:

## SEMILLAS

<i>P. magellanica</i>	<i>P. farinosa</i>
Grandes con "papilas" gruesas densamente apretadas unas contra otras.	Pequeñas, "papilas" poco elevadas, las unas al lado de las otras.

## PÉTALOS

Blancos o blanco-liláceos, lóbulos obscuro-escotados con nervios simples, los marginales apenas ramificados.	Rosados, obovado-escotados con nervios secundarios ramificados.
--	---

## CÁLIZ

Urceolado-campanulado con pubescencia grandulosa no uniforme, pelos con estípites generalmente 2-3 celular.	Campanulado, con pubescencia grandulosa uniforme, pelos con estípites 1 celular.
---	--

## HOJAS

Nerviación secundaria notablemente reticulada y prominente en el envés.	Nerviación secundaria pinada, no prominente.
---	--

Si a estos caracteres se añaden el porte robusto de la planta sudamericana siempre bien erguida, sus escapos gruesos, la gran abundancia de manchas glandulosas epidérmicas rojizas que se ven a veces (y en pequeña cantidad) en la especie europea, además de una distribución geográfica limitada que excluye la otra especie, hay razones de más para mantener *P. magellanica* Lehmann separada de *P. farinosa* L.

**P. MAGELLANICA** Lehmann

- Lehmann, *Monog. Prim.* 62, lám. 6. 1817. Duby in Candolle, *Prodr.* 8:45. 1844.  
 Hooker f., *Fl. Antarct.* pl. 120, 1847.  
*P. decipiens* Duby in l.c. 44. In *Mém. Soc. phys. Hist. Nat. Genève* 10: lám. 2, f. 1 1855.

- P. farinosa* L. var. *magellanica* (Lehmann) Hooker, l.c. 337, Pax, Bot. Jahb. 10: 200. 1889. Pax u. Derganc, Allg. Bot. Zeitschr. 120. 1902. Knuth, Pflereich. 237: 85. 1903. Lourteig, Lilloa 8:236-238, lám. 1. 1942.
- P. farinosa* L. var. *decipiens* (Duby) A. DC., Géog. botán. 2: 1049. 1855.
- P. farinosa* L. ssp. *magellanica* (Lehmann) Smith et Forrest, Not. Roy. Bot. Gard. Edinburgh 16(76): 24. 1928. Becherer, Verh. Naturf. Gessels. Basel 56(2): 171. 1945. Lourteig, Darwiniana 7: 554-558. 1947.

*Distribución geográfica*: Patagonia argentino-chilena e islas Malvinas:

*Material estudiado*. — ARGENTINA. Santa Cruz: Lago Belgrano, Estancia El Rincón, leg. R. A. Spegazzini 26-XII-1940 BAB. Río Lista, La Guillermina, alt. 700 m, leg. R. A. Spegazzini 14-XII-1940 BAB.

Tierra del Fuego. Ushuaia, orilla del Beagle, leg. Correa y Pérez-Moreau (1928) 12-I-1960 BAB. Río Grande, leg. Konopacki II-1955 BAB. Región del río del Fuego, Campamento 1, leg. Holmberg y Calcagnini 1-IV-1902 BAB. Dep. S. Sebastián, Estancia María Behety, leg. Soriano (4850) 27-I-1955 BAB. Alrededores de Ushuaia, leg. Snaider, verano 1906-7 P. Canal de Beagle, Ile Gable, Pakewaya, plaine, leg. Hahn (33) Exp. "La Romanche" 18-XI-1882 P. Baie Bon Succès, sur plage, leg. Hahn (15) Exp. "La Romanche" 30-X-1882 P. Canal de Beagle, Lapataia, plaine, leg. Hahn (93) Exp. "La Romanche", 18-I-1883 P.

Islas Malvinas. Leg. Wright K. Leg. Hooker f., Voy. 1839-43 K. Isla Soledad, leg. Dumont-D'Urville (48) 1822 Tipo *P. decipiens* G. Isotipo P. Leg. Gaudichaud 1824? P. Port William Standley, leg. Lechler (126) X 184... P. Leg. Lesson, 1825 P.

CHILE. Estrecho de Magallanes: Port Famine, Voy. "Astrolabe" et "La Zélée" leg. Le Guillou 1838-40. P. Ibid., leg. Jacquinet et Hombron (46) 1838-40 P. Havre Pecket, leg. Hombron 1838-40 P. Baie Galante, leg. Jacquinet 1838-40 P. Port Famine, leg. Marivault a. 1850 P. In turfosis pr. Sandy Point, leg. Lechler (964) XII-18-1852 P. Baie de la Rencontre et de l'Isle Elizabeth, leg. Commerson XII 1767 Herb. Juss. Tipo P. Isotipos P. Orange Harbour leg. Exp. Wilkes 1838-42 P. Baie Orange, colline P<sup>2</sup>, alt. 200 m, leg. Hyades (474) 4 XII 1882 P. Ile Navarino, au dessus de Puerto Williams, alt. 300 m, leg. Aubert de la Rüe 10 XI 1958 P. Hermite Island, Cap Horn, leg. Hooker, Antarct. Exp. 1839-43 K.

## BIBLIOGRAFIA

- BECHERER, A., Bemerkungen zur Gattung *Primula*. Verhandlungen d. Naturforschenden Gesellschaft in Basel 56(2): 159-171. 1945.
- DERGANC, L., *Primula farinosa* L. in den Anden und geographische Verbreitung der *Primula farinosa* L. var. *magellanica* (Lehm.) Hook. Allgem. Bot. Zeitsch. 8: 120-121. 1902.
- CANDOLLE, A. DE, Géographie Botanique raisonnée... 2: 1049-1050. 1855. Paris.
- DUBY, J. E., *Primulaceae* in Candolle, Prodomus Systematis naturalis 8: 33-74. 1844. Paris.
- Mémoire sur la famille des Primulacées. Mém. Soc. Phys. Hist. Nat. Geneve 10: 395-438, lám. 1-4. 1844.
- DUMONT-D'URVILLE, J., Flore des Malouines, Mém. Soc. Linnéenne Paris 4: 573-621. 1825.
- DUSÉN, P., Die Pflanzenvereine der Magellansländer nebst einem beitrage zur Ökologie der Magellanischen Vegetation. Svenska Exp. till Magellansländerna 3(10): 351-523, lám. 19-30. 1910.
- FERNALD, M. L., *Primula* § *Farinosae* in America. Contr. Gray Herb. Harvard Univ. 79: 59-75; 85-104, 1 lám. 1928. Rhodora 30: 59-77; 85-104, lám. 169. 1928.
- FRANCHET, A., Phanérogamie in Mission Scientifique au Cap Horn 1882-83. Botanique 5: 313-400, lám. 1-12. 1889. Paris.
- GAUDICHAUD, C., Rapport sur la Flore des Iles Malouines. Anñ. Sci. Nat. 1e. sér. 5: 89-110, lám. 1-2. 1825.
- HOOKE, J. D., Flora Antarctica II. The Botany of the Antarctic Voyage of H. M. discovery ships "Erebus" and "Terror" in the years 1839-1843, under the command of Captain Sr. James Clark Ross. 2: 209-395, lám. 81-150. 1847. London.
- LEHMANN, J. G. C., Monographia Generis Primularum 1-95, lám. 1-9. 1817. Lipsiae.
- LINNAEUS, C., Species Plantarum ed. 1.10 p. 1-560. 1753. Holmiae.
- LOURTEIG, A., *Primulaceae* Argentinae. Lilloa 8: 213-267, f. 1-9, lám. 1. 1942.
- *Primulaceae*. Argentinae. Addenda. Darwiniana 7: 556-559, lám. 1. 1947.
- PAX, F., Monographischer Übersicht über die Arten der Gattung *Primula*. Bot. Jahrb. 10: 75-241. 1889.
- PAX, F. u. KNUTH, R., *Primulaceae* in Engler, Pflanzenreich 237-386, f. 1-75, 2 mapas. 1905. Leipzig.
- REICHE, K., Flora de Chile 5: 1-463. 1910. Santiago de Chile.
- SKOTTSBERG, C., Die Vegetationsverhältnisse längs der Cordillera de los Andes S. von 41° s. Br. Ein Beitrag zur Kenntnis der Vegetation in Chiloé... Kungl. Sv. Vetensk. Akad. Handl. Stockholm 56(5): 1-366, f. 1-23, lám. 1-23, 1916.
- SMITH, W. W. and FORREST, G., The sections of the genus *Primula*. Not. Roy. Bot. Gard. Edinburgh 16: 1-50. 1928.
- VALLENTIN, E. F. and COTTON, E. M., Illustrations of the flowering Plants and Ferns of the Falkland Islands i-xii-1-64 index. 1921. London.
- HOMBRON et JACQUINOT, Botanique in Dumont-D'Urville, J., Voyage au Pôle Sud et dans l'Océanie sur les corvettes l'Astrolabe et la Zélée pendant les années 1837-1838-1839 et 1840 sous le commandement de M. Dumont-D'Urville. Atlas 64 lám. 1852. Paris.